Form No. 3462-147 Rev A

Škropilnik za travno rušo Multi Pro® 1750

Model št.: 41188—Serijska št.: 400000000 in gor

Programski vodnik

Podrobno preberite te informacije, da se seznanite s pravilnim upravljanjem in vzdrževanjem stroja ter preprečite telesne poškodbe in poškodbe izdelka. Vi ste odgovorni za pravilno in varno upravljanje izdelka.

Če potrebujete servisne storitve, originalne dele Toro ali dodatne informacije, se obrnite na pooblaščenega prodajalca oziroma službo za pomoč strankam družbe Toro, pri čemer predhodno pripravite številko modela in serijsko številko izdelka.

Če potrebujete informacije o varnosti izdelka in gradivo za usposabljanje za uporabo, podatke o dodatni opremi, pomoč pri iskanju prodajalca ali če želite registrirati izdelek, se lahko obrnete neposredno na podjetje Toro na naslovu www.Toro.com.

Uvod

Ta priročnik vsebuje navodila za uporabo informacij o sistemu za škropljenje in za upravljanje funkcij sistema za škropljenje.

Vsebina

Uvod 1
Nastavitve 1
Preden začnete škropiti 1
Pregled izdelka 2
Kontrole 2
Delovanje 4
Pred uporabo 4
Zagon zaslona InfoCenter 4
Glavni podmeniji na zaslonu InfoCenter 5
Umerjanje škropilnika 12
Vnos prostornine cisterne za škropljenje 12
Med uporabo 13
Zasloni InfoCenter Spray Area (Območja škropljenja v sistemu InfoCenter)Cn 13
Nasveti sistema InfoCenter 14
Vzdrževanje 15
Zasloni za servis 15
Zasloni za diagnostiko 17
Zaslon z vizitko 19

Nastavitve

Preden začnete škropiti

Priprava stroja

1. Napolnite cisterno za škropljenje in cisterno za sladko vodo; glejte postopek polnjenja cisterne za škropljenje in cisterne za sladko vodo v *Priročniku za upravljanje*.
2. Umerite stroj; informacije o umerjanju stroja najdete v *Priročniku za upravljanje* škropilnika za travno rušo Multi Pro 1750.
3. V cisterno za škropljenje vnesite pravilno količino tekočine; glejte Vnos prostornine cisterne za škropljenje (stran 12).

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrirano pri www.Toro.com.

Prevod originala (SL)
Natisnjeno v ZDA
Vse pravice pridržane
3462-147

Pregled izdelka

Kontrole

Začetni zaslon InfoCenter

Ko zaženete stroj, se prikaže začetni zaslon, na katerem so prikazane ustrezne ikone funkcij, ki so v uporabi (npr. parkirna zavora je aktivirana, sekcije škropilnika so vklopljene, upravljavec ni na sedežu).

Opomba: Na naslednji sliki je prikazan primer zaslona; ta zaslon prikazuje vse **možne** ikone, ki se lahko prikažejo na zaslonu med delovanjem.

Za opredelitve vseh ikon glejte naslednjo grafiko (Diagram 1).

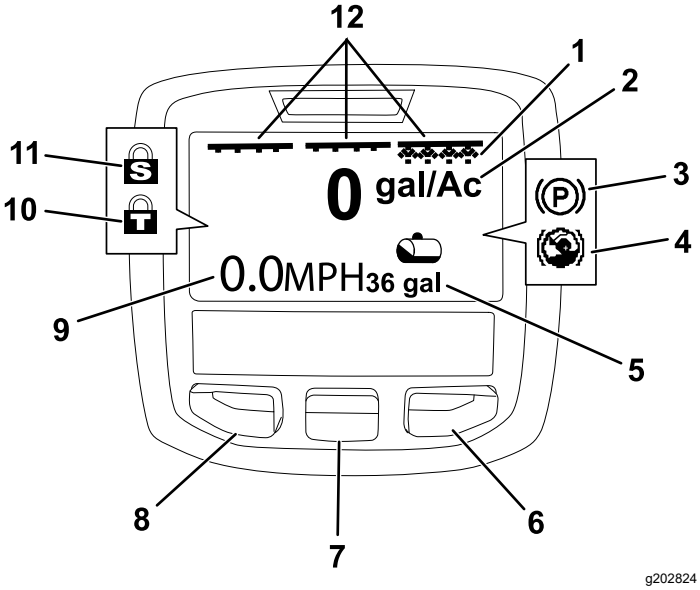


Diagram 1

1.	Indikator desne sekcije – VKLOP	7.	Osrednji gumb za izbor
2.	Stopnja nanosa	8.	Levi gumb za izbor
3.	Parkirna zavora (aktivirana)	9.	Indikator hitrosti vozila (prikazano v miljah)
4.	Pomoč pri speljevanju v klanec (aktivna)	10.	Zaklep dušilne lopute (aktiven)
5.	Prostornina cisterne za škropljenje (prikazano v ameriških galonah)	11.	Zapora hitrosti (aktivna)
6.	Desni gumb za izbor	12.	Indikator stikala za glavno sekcijo – VKLOP

Levi, osrednji in desni gumb za izbiro

S pritiskom na levi, osrednji in desni gumb za izbiro izvedete naslednje funkcije:

- Levi gumb za izbor – pritisnite ta gumb, če želite odpreti menije na zaslonu InfoCenter. Z njim lahko tudi zaprete kateri koli meni, ki ga trenutno uporabljate.
- Osrednji gumb za izbor – s tem gumbom se premikate navzdol po menijih.
- Desni gumb za izbor – s tem gumbom odprete meni, kjer desna puščica označuje, da je na voljo dodatna vsebina.

Opomba: Funkcija posameznega gumba se lahko spremeni glede na to, kaj trenutno potrebujete. Vsak gumb ima ikono, ki prikazuje trenutno funkcijo gumba.

Indikator glavne sekcije

Indikator glavne sekcije se prikaže, ko je stikalo glavne škropilne garniture v položaju ON (Vklop) (Diagram 1).

Indikatorji sekcij škropilnika

Levi, desni in/ali osrednji del škropilnika se prikaže, ko je katero koli stikalo sekcij škropilnika v položaju ON (Vklop) (Diagram 1).

Indikator prostornine cisterne za škropljenje

Ikona cisterne za škropljenje se prikaže, ko je zabeležena prostornina cisterne za škropljenje, ki je večja od 0.

Aktivna stopnja nanosa

Aktivna stopnja nanosa označuje dejansko stopnjo nanosa škropiva (Diagram 1).

Indikator hitrosti vozila

Indikator hitrosti vozila prikazuje trenutno hitrost vozila (Diagram 1).

Indikator parkirne zavore

Ko je parkirna zavora aktivirana, se na začetnem zaslonu prikaže indikator parkirne zavore (Diagram 1).

Indikator pomoči pri speljevanju v klanec

Indikator pomoči pri speljevanju v klanec se prikaže na domačem zaslonu, ko je aktivirana funkcija pomoči pri speljevanju v klanec.

Zapora hitrosti

Ikona za zaporo hitrosti se prikaže, ko je zapora hitrosti aktivna.

Zaklep dušilne lopute

Ikona zaklepa dušilne lopute se prikaže, ko je zaklep dušilne lopute aktiven.

Opisi ikon na zaslonu InfoCenter

Ikona	Opis
	Ikona za informacije
	Naprej
	Nazaj
	Premakni se navzdol
	Vnos
	Spremeni naslednjo vrednost na seznamu.
	Povečaj
	Pomanjšaj
	Dejaven zaslon
	Nedejaven zaslon
	Pojdi na začetni zaslon
	Dejaven začetni zaslon
	Shrani vrednost
	Zapri meni
	Merilnik delovnih ur
PIN	Vnesena je pravilna koda PIN.
	Preveri vnos kode PIN/preverjanje umerjanja
	Aktivirana parkirna zavora
	Pomoč pri speljevanju v klanec
	Glavna škropilna garnitura vklopljena/škropilnik škropilne garniture izklopljen
	Glavna škropilna garnitura vklopljena/škropilnik škropilne garniture vklopljen
	Polna cisterna za škropljenje
	Na pol polna cisterna za škropljenje
	Nizka raven v cisterni za škropljenje
	Prazna cisterna za škropljenje
K ali k	Enote travne ruše (93 m²)
	Poškropljena površina
	Prostornina škropljenega
	Prilagodi prostornino cisterne
	Začetni zaslon
	Počisti dejavno območje
	Počisti vsa območja
	Prilagodi števko
	Izberite naslednje področje za akumulacijo
	Zaklep dušilne lopute je aktiven

Delovanje

Pred uporabo

Zagon zaslona InfoCenter

1. Vstavite ključ v stikalo za vžig in ga zavrtite v položaj START (Vklop).

   Zaslon InfoCenter se prižge in prikaže se zaslon za inicializacijo, na katerem so prikazani podatki voltmetra in števca delovnih ur (Diagram 2). Če je stroj opremljen s sistemom GeoLink, se na zaslonu za inicializacijo namesto logotipa Toro prikaže logotip GeoLink (Diagram 3).

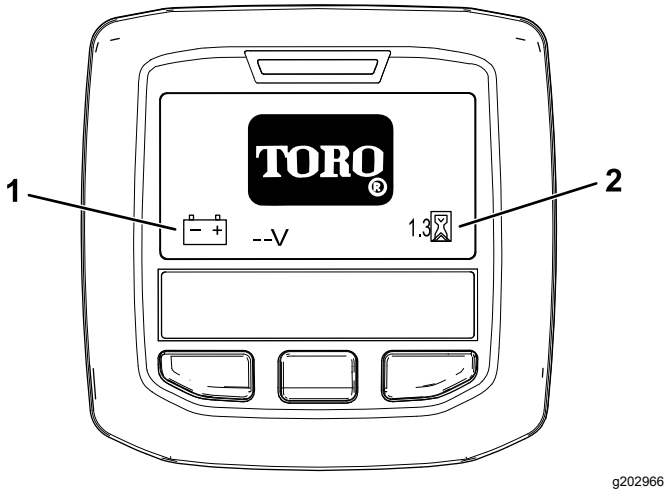


Diagram 2

1. Voltmeter
2. Števec delovnih ur

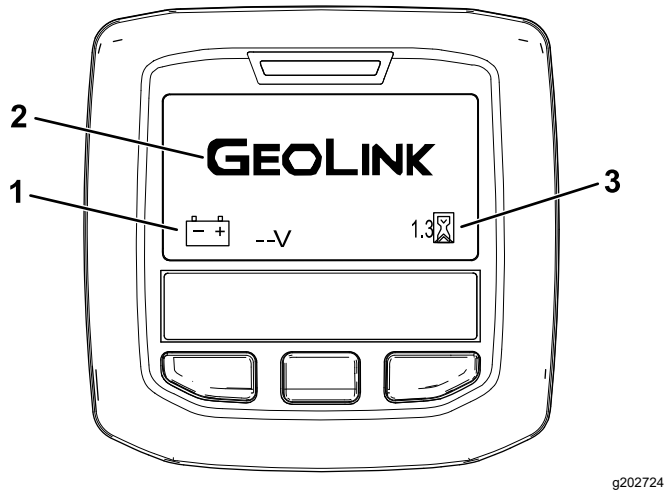


Diagram 3

1. Voltmeter
2. Logotip GeoLink
3. Števec delovnih ur

2. Po približno 15 sekundah se prikaže domači zaslon; pritisnite osrednji gumb za izbor, da se prikaže kontekst informacij (Diagram 4).

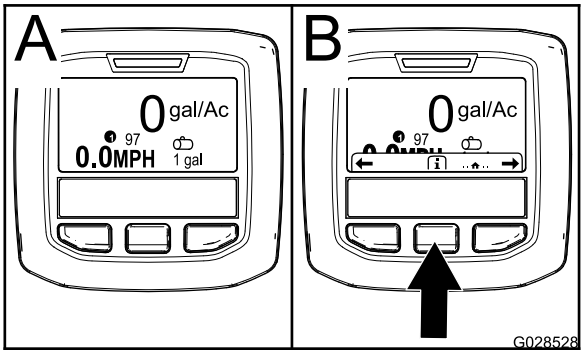


Diagram 4

- Za pomik v glavni meni znova pritisnite osrednji gumb za izbor.

  Na zaslonu glavnega menija lahko dostopate do več podmenijev; glejte Glavni podmeniji na zaslonu InfoCenter (stran 5).

- Z desnim in levim gumbom za izbor se pomikate do zaslonov za območje škropljenja in za prostornino cisterne za škropljenje; glejte Zasloni InfoCenter Spray Area (Območja škropljenja v sistemu InfoCenter)Cn (stran 13) in Vnos prostornine cisterne za škropljenje (stran 12).

  Opomba: Pri strojih z nameščenim in aktiviranim sistemom GeoLink je mogoč samo dostop do glavnega menija.

Opomba: Z vrtenjem stikala za zagon v položaj za START (Zagon) in z zagonom motorja vrednosti, prikazane na zaslonu InfoCenter, kažejo vrednosti pri delujočem stroju.

Glavni podmeniji na zaslonu InfoCenter

Uporaba menijev

Če želite odpreti sistem menijev na zaslonu InfoCenter, na glavnem zaslonu pritisnite gumb za odpiranje menija. S tem odprete glavni meni. V spodnjih tabelah je prikazan povzetek možnosti, ki so na voljo v menijih:

Calibration (Umerjanje)

Menijski element	Opis
Test Speed (Testna hitrost)	Nastavite testno hitrost za umerjanje.
Flow Cal (Umerjanje pretoka)	Umeri merilnik pretoka.
Speed Cal (Umerjanje hitrosti)	Umeri senzor hitrosti.
Use Flow Cal Default (Uporabite privzeto umerjanje pretoka)	S tem boste umerjanje pretoka ponastavili na privzeto izračunano povprečje in ne na dejansko prostornino.
Use Speed Cal Default (Uporabite privzeto umerjanje hitrosti)	S tem boste umerjanje hitrosti ponastavili na privzeto izračunano povprečje in ne na dejansko hitrost.

Settings (Nastavitve)

Menijski element	Opis
Hill Assist (Pomoč pri speljevanju v klanec)	Aktivira ali deaktivira funkcijo pomoči pri speljevanju v klanec.
Spray Tank Alert (Opozorilo za cisterno za škropljenje)	Nastavi opozorilo za majhno prostornino škropiva v cisterni.
Units (Enote)	Spremeni enote, uporabljene na zaslonu InfoCenter. V meniju lahko izbirate med angleščino, SI (metrični sistem) in travno rušo.
Language (Jezik)	Spremeni jezik, uporabljen na zaslonu InfoCenter.
Backlight (Osvetlitev ozadja)	Poveča ali zmanjša svetlost LCD-zaslona.

Settings (Nastavitve) (cont'd.)

Menijski element	Opis
Contrast (Kontrast)	Spremeni kontrast med temnimi in svetlimi deli LCD-zaslona.
GeoLink	Možnost satelitske navigacije
Protected Menus (Zaščiteni meniji)	Omogočiti dostop do zaščitenih menijev.
Protect Settings (Zaščitene nastavitve)	Zaklene prilagoditev škropilnih garnitur L BOOM (leva), C BOOM (osrednja) in R BOOM (desna), ko so aktivirane.
L Boom (Leva škropilna garnitura)	Prilagodi širino leve sekcije.
C Boom (Osrednja škropilna garnitura)	Prilagodi širino osrednje sekcije.
R Boom (Desna škropilna garnitura)	Prilagodi širino desne sekcije.
Reset Defaults (Ponastavitev privzetih nastavitev)	Številne funkcije ponastavi na tovarniško nastavljene vrednosti.

Service (Servis)

Menijski element	Opis
Faults (Napake)	Prikaže zadnje napake in zadnjo odpravljeno napako.
Hours (Ure)	Navedeno je skupno število ur, ko je bil zagon vklopljen, ko je stroj deloval in ko je bila črpalka vklopljena. Navedena je tudi ura za naslednji servis in ponastavitev servisa.
Flow Rate (Stopnja pretoka)	Prikazuje trenutno stopnjo pretoka.
Flow Cal Value (Vrednost umerjanja pretoka)	Prikazuje trenutni množitelj, ki se uporablja za izračun razlike med predpostavljenim pretokom in umerjenim pretokom.
Speed Cal Value (Vrednost umerjanja hitrosti)	Prikazuje trenutni množitelj, ki se uporablja za izračun razlike med predpostavljeno in umerjeno hitrostjo.

Diagnostics (Diagnostika)

Diagnostics (Diagnostika) (cont'd.)

Menijski element	Opis
Pumps (Črpalke)	Omogoča dostop do vhodov črpalke, trenutnega izpiranja in časovnih možnosti izpiranja.
Booms (Škropilne garniture)	Omogoča dostop do vhodov, parametrov in izhodov škropilne garniture.
Throttle Lock (Zaklep dušilne lopute)	Omogoča dostop do vhodov, parametrov in izhodov dušilne lopute.
Engine Run (Motor v teku)	Omogoča dostop do vhodov in izhodov motorja v teku.

About (Vizitka)

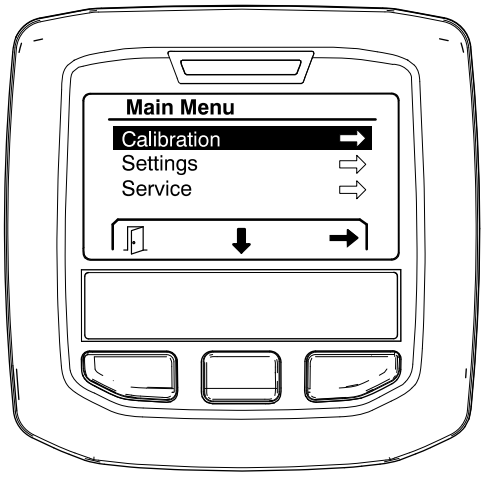
Menijski element	Opis
Model	Prikaže številko modela stroja..
Serial Number (Serijska številka)	Prikaže serijsko številko stroja.
S/W Rev	Prikaže številko različice programske opreme stroja.
InfoCtr SW Rev	Prikaže številko različice programske opreme sistema InfoCenter.
CAN Bus (Vodilo CAN)	Prikaže status vodila CAN.

Opomba: Če nehote spremenite jezik ali kontrast na nastavitev, pri kateri zaslona ne morete več razumeti ali si ga ogledati, se obrnite na pooblaščenega distributerja Toro za pomoč pri ponastavitvi zaslona.

Umerjanje

Opomba: Pri strojih z nameščenim in aktiviranim sistemom GeoLink dostop do podmenija Calibration (Umerjanje) ni mogoč. Funkcijo umerjanja vzdržuje sistem GeoLink.

Če želite dostopati do nastavitev umerjanja, se z osrednjim gumbom za izbiro pomaknite do CALIBRATION (Umerjanje), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon umerjanja (Diagram 5)



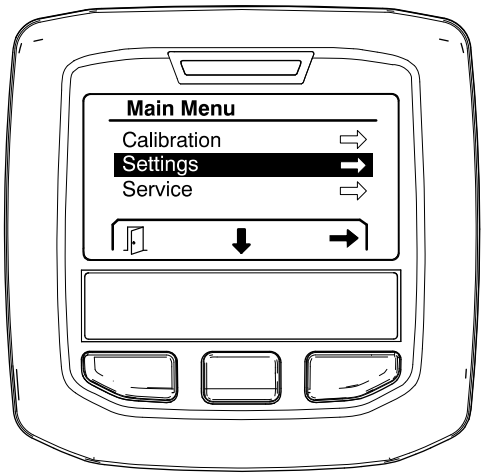
g202807

Diagram 5

Za informacije o umerjanju glejte *Priročnik za upravljanje* škropilnika za travno rušo Multi Pro 1750.

Settings (Nastavitve)

Če želite dostopati do zaslona za nastavitve, se z osrednjim gumbom za izbiro pomaknite do SETTINGS (Nastavitve), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon nastavitev (Diagram 6).



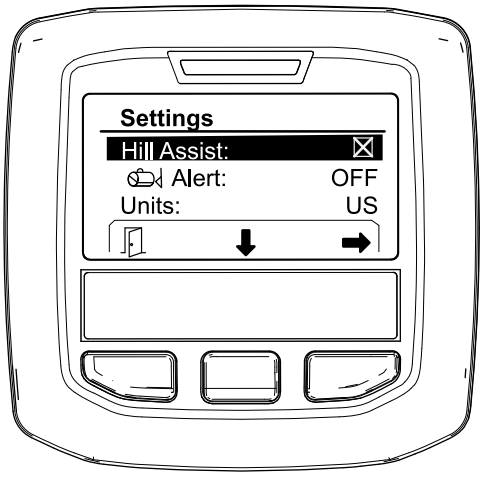
g202811

Diagram 6

Nastavitev funkcije Hill Assist (Pomoč pri speljevanju v klanec)

Privzeto je pomoč pri speljevanju v klanec nastavljena na ON (Vklop), vendar jo lahko izklopite na naslednji način:

1. Po meniju se premaknite navzdol do HILL ASSIST (Pomoč pri speljevanju v klanec) in pritisnite sredinski gumb za izbiro, da vstopite v meni za nastavitve funkcije pomoči pri speljevanju v klanec (Diagram 7)



g202827

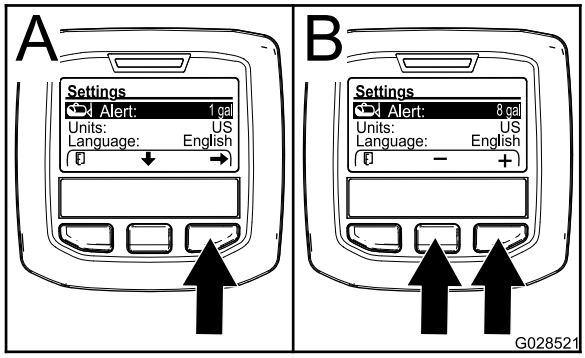
Diagram 7

2. V meniju nastavitev funkcije Hill Assist (Pomoč pri speljevanju v klanec) izberite možnost OFF (Izklop).

Nastavitev Spray Tank Alert (Opozorilo za cisterno za škropljenje)

1. Pritisnite osrednji gumb za izbor, da označite nastavitev Alert (Opozorilo) (Diagram 8).

   Opomba: Nad osrednjim in desnim gumbom za izbor se pojavita ikoni (–) in (+).



g028521

Diagram 8

2. Pritisnite desni gumb za izbor (Diagram 8).
3. S osrednjim ali desnim gumbom za izbor vnesite najmanjšo količino v cisterni, pri kateri se opozorilo prikaže med delovanjem škropilnika (Diagram 8).

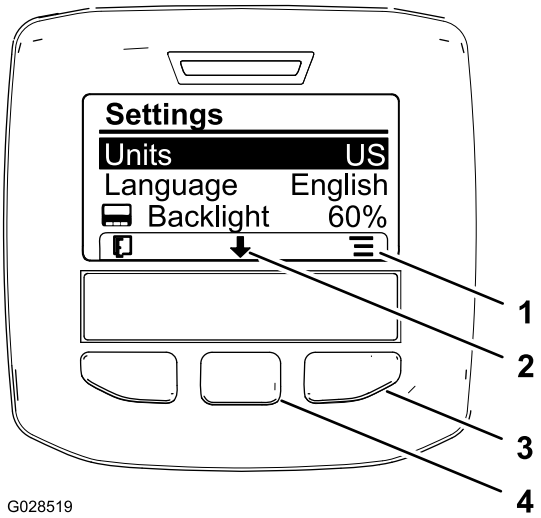
   Opomba: Če gumb držite pritisnjen, se vrednost za opozorilo o nivoju v cisterni poveča za 10 %.

4. Da shranite in se vrnete v glavni meni, pritisnite levi gumb za izbor..

Spreminjanje merskih enot

1. Če želite spremeniti mersko enoto, uporabite osrednji gumb za izbor, da se pomaknete do možnosti UNITS (Merske enote) Diagram 9.
2. Za spremembo navedene merske enote pritisnite desni gumb za izbor (Diagram 9).
   - **Angleške:** milje na uro, galone in akri
   - **Enote za trato:** milje na uro, galone in 1000 čevljev^2
   - **SI (metrične):** kilometer na uro, liter, hektar

   Opomba: Zaslon preklaplja med angleškimi enotami in metričnimi enotami.



g028519

Diagram 9

1. Seznam možnosti (ikona)
2. Pomik navzdol (ikona)
3. Desni gumb za izbor (seznam konteksta)
4. Desni gumb za izbor (pomikanje po kontekstu)

Opomba: S pritiskom na levi gumb za izbor shranite svojo izbiro.

Spreminjanje jezika

1. Če želite spremeniti jezik, ki je uporabljen na zaslonu, pritisnite osrednji gumb za izbor (gumb pod navzdol obrnjeno puščico na zaslonu), da premaknete izbrano možnost na Language (Jezik) (Diagram 9).
2. Pritisnite desni gumb za izbor (gumb pod ikono seznama na zaslonu), da označite jezik s seznama, ki bo uporabljen na zaslonu (Diagram 9).

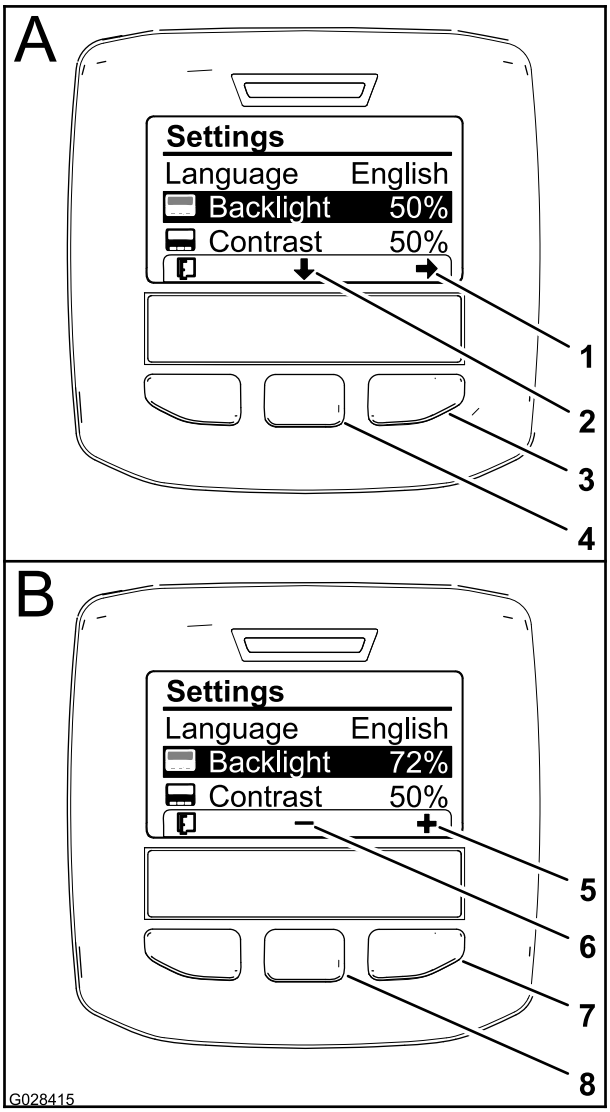
   Opomba: Razpoložljivi jeziki so angleščina, španščina, francoščina, nemščina,

portugalščina, danščina, nizozemščina, finščina, italijanščina, norveščina in švedščina.

Prilagajanje osvetlitve in ravni kontrasta na zaslonu

Prilagajanje ravni osvetlitve

1. Če želite prilagoditi raven osvetlitve ali kontrasta zaslona, pritisnite osrednji gumb za izbor (gumb pod ikono navzdol obrnjene puščice na zaslonu), da premaknete izbrano možnost na nastavitev Backlight (Osvetlitev) ali Contrast (Kontrast) (Diagram 10).



g028415

Diagram 10

Izbrana je možnost Backlight (Osvetlitev ozadja).

1. Puščica za izbor (ikona)
2. Pomik navzdol (ikona)
3. Desni gumb za izbor (izberite kontekst)
4. Desni gumb za izbor (pomikanje po kontekstu)
5. Povečaj vrednost (ikona)
6. Zmanjšaj vrednost (ikona)
7. Desni gumb za izbor (povečaj kontekst vrednosti)
8. Osrednji gumb za izbor (zmanjšaj kontekst vrednosti)

2. Pritisnite desni gumb za izbor, da prikažete kontekst prilagoditve vrednosti (Diagram 10).

   Opomba: Na zaslonu je nad osrednjim gumbom za izbor prikazana ikona (–), nad desnim gumbom za izbor pa ikona (+).

3. Raven svetlosti ali raven kontrasta zaslona spreminjate z osrednjim in desnim gumbom za izbor (Diagram 10).

Opomba: Ko spremenite vrednost svetlosti ali kontrasta, se nastavitev na zaslonu spremeni v izbrano vrednost.

4. Pritisnite na levi gumb za izbor, da shranite svojo izbiro (Diagram 10).

Uporaba zaščitenih menijev

Pooblaščene osebe lahko vnesejo štirimestno osebno identifikacijsko številko (PIN), da se prikažejo naslednje storitvene funkcije:

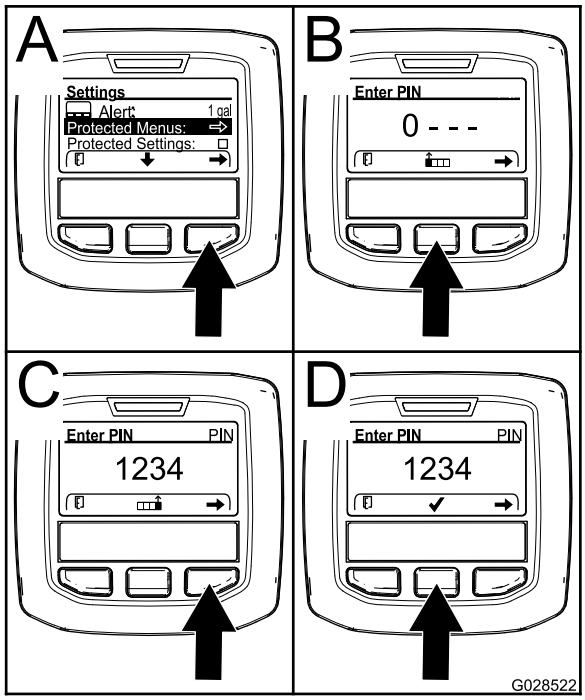
- Flow Rate (Stopnja pretoka)
- Flow Calibration Rate (Stopnja umerjanja pretoka)
- Speed Calibration Rate (Stopnja umerjanja hitrosti)
- Clear System Faults (Čiščenje sistemskih napak)
- Service Timer Reset (Ponastavitev časovnika za servis)

Vnos kode PIN v sistem InfoCenter

Z vnosom kode PIN lahko spreminjate nastavitve za zaščiteni dostop in ohranite geslo.

Opomba: Tovarniško vnesena koda PIN je 1234.

1. Uporabite osrednji gumb za izbor, da označite nastavitev Protected Menus (Zaščiteni meniji).



g028522

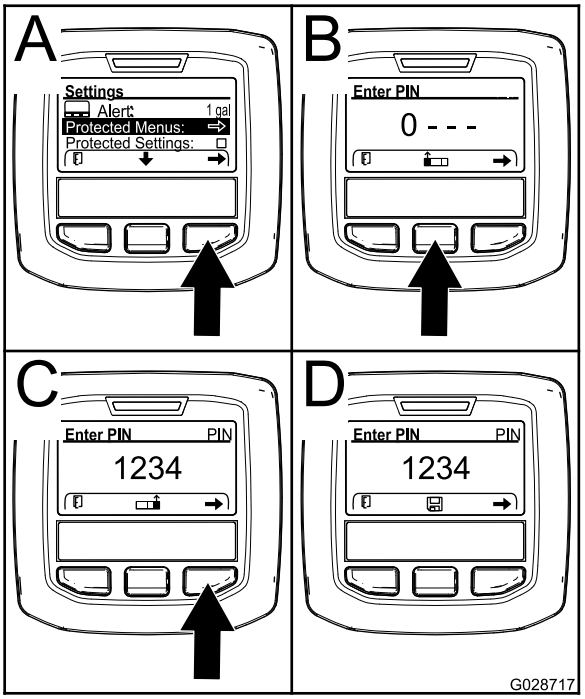
Diagram 11

2. Pritisnite desni gumb za izbor, da izberete možnost Protected Menus (Zaščiteni meniji) (A na Diagram 11).
3. Na zaslonu za vnos kode PIN vnesite številsko vrednost s pritiskom na naslednje gumbe za izbor:
   - Pritisnite osrednji gumb za izbor (B na Diagram 11), da povečate številsko vrednost (od 0 do 9).
   - Pritisnite desni gumb za izbor (C na Diagram 11), da premaknete kazalnik na naslednji številski položaj na desni.
4. Ko je izbrana najbolj desna vrednost, pritisnite desni gumb za izbor.

   Opomba: Nad osrednjim gumbom za izbor se pojavi ikona kljukice (D na Diagram 11).
5. Pritisnite osrednji gumb za izbor (D na Diagram 11), da vnesete geslo.

Spreminjanje kode PIN

1. Vnesite trenutno kodo PIN; glejte korake od 1 do 5 v razdelku Vnos kode PIN v sistem InfoCenter.
2. Pritisnite osrednji gumb za izbor, da označite nastavitev Protected Menus (Zaščiteni meniji).



g028717

Diagram 12

3. Pritisnite desni gumb za izbor, da izberete možnost Protected Menus (Zaščiteni meniji) (A na Diagram 12).
4. Na zaslonu za vnos kode vnesite novo kodo PIN s pritiskom na naslednje gumbe za izbor:
   - Pritisnite osrednji gumb za izbor (B na Diagram 12), da povečate številsko vrednost (od 0 do 9).
   - Pritisnite desni gumb za izbor (C na Diagram 12), da premaknete kazalnik na naslednji številski položaj na desni.

5. Ko je izbrana najbolj desna vrednost, pritisnite desni gumb za izbor.

   Opomba: Nad osrednjim gumbom za izbor se pojavi ikona za shranjevanje (D na Diagram 12).

6. Počakajte, dokler se na zaslonu InfoCenter ne prikaže sporočilo »Value Saved« (Vrednost je shranjena) in zasveti rdeča indikatorska lučka.

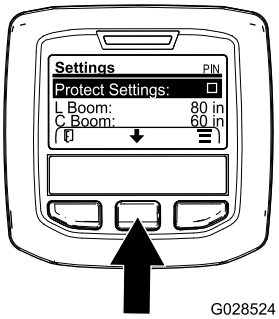
Nastavljanje zaščite nastavitev

***Pomembno:* S to funkcijo zaklenete in odklenete stopnjo nanosa.**

Opomba: Za spreminjanje funkcij v zaščitenih menijih morate poznati 4-mestno kodo PIN.

1. Pritisnite osrednji gumb za izbor, da označite vnos Protect Settings (Zaščiti nastavitve).

   Opomba: Če v polju desno od vnosa Protect Settings (Zaščiti nastavitve) ni znaka X, podmeniji za L Boom (Leva škropilna garnitura), C Boom (Osrednja škropilna garnitura), R Boom (Desna škropilna garnitura) in Reset Defaults (Ponastavitev privzetih vrednosti) niso zaklenjeni s kodo PIN (Diagram 14).



g028524

Diagram 13

2. Pritisnite desni gumb za izbor.

   Opomba: Pojavi se zaslon za vnos kode PIN..

3. Vnesite kodo PIN; glejte korak 3 v razdelku Vnos kode PIN v sistem InfoCenter.

4. Ko je izbrana najbolj desna vrednost, pritisnite desni gumb za izbor.

   Opomba: Nad osrednjim gumbom za izbor se pojavi ikona kljukice.

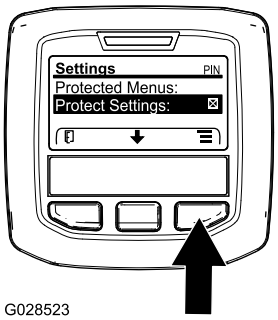
5. Pritisnite osrednji gumb za izbor.

   Opomba: Pojavijo se podmeniji za L Boom (Leva škropilna garnitura), C Boom (Osrednja škropilna garnitura), R Boom (Desna škropilna garnitura) in Reset Defaults (Ponastavitev privzetih vrednosti).

6. Pritisnite osrednji gumb za izbor, da označite vnos Protect Settings (Zaščiti nastavitve).

7. Pritisnite desni gumb za izbor.

   Opomba: V polju desno od vnosa Protect Settings (Zaščiti nastavitve) se pojavi znak X (Diagram 14).



g028523

Diagram 14

8. Počakajte, dokler se na zaslonu InfoCenter ne prikaže sporočilo »Value Saved« (Vrednost je shranjena) in zasveti rdeča indikatorska lučka.

   Opomba: Podmeniji pod vnosom Protect Settings (Zaščiti nastavitve) so zaklenjeni s kodo PIN.

   Opomba: Za dostop do podmenijev označite vnos Protect Settings (Zaščiti nastavitve), pritisnite desni gumb za izbor, vnesite kodo PIN in ko se pojavi ikona kljukice, pritisnite osrednji gumb za izbor.

Nastavitev možnosti GeoLink

Za informacije o aktivaciji možnosti GeoLink glejte navodila za namestitev kompleta sistema za natančno škropljenje X25 GeoLink Precision Spray System Finishing Kit.

Opomba: Uporaba sistema GeoLink odstrani več funkcij iz sistema InfoCenter, vključno z:

- Calibration (Umerjanje)
- Tank Alert (Opozorilo za cisterno), Units (Enote) ter Left, Center, Right Boom (Leva, osrednja in desna škropilna garnitura) v podmeniju Settings (Nastavitve)
- Flow Rate (Stopnja pretoka), Flow Rate Cal Value (Vrednost umerjanja stopnje pretoka) in Speed Cal Value (Vrednost umerjanja hitrosti) v podmeniju Service (Servis)

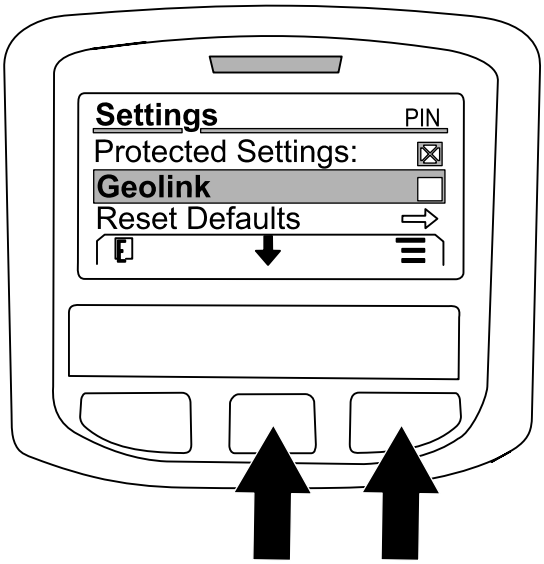
Te funkcije bodo na voljo za uporabo na zaslonu GeoLink. Za več informacij glejte *Priročnik za upravljanje* kompleta sistema za natančno škropljenje X25 GeoLink Precision Spray System Kit.

Onemogočanje sistema GeoLink:

1. S srednjim gumbom za izbor se pomaknite do možnosti GEOLINK.

Prepričajte se, da je vnesena pravilna koda PIN; glejte korak 3 v razdelku Uporaba zaščitenih menijev (stran 9).

2. Pritisnite desni gumb za izbor, da onemogočite sistem GeoLink (Diagram 14).



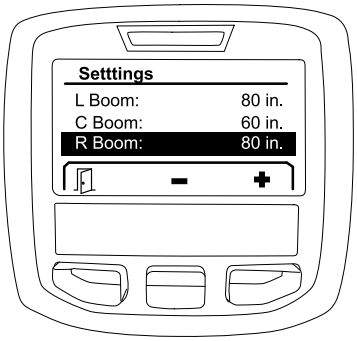
g203523

Diagram 15

Nastavitev velikosti sekcij škropilnika

1. Z osrednjim gumbom za izbiro se pomaknite do sekcije škropilnika, ki jo želite urediti.
2. Z osrednjim gumbom za izbiro ali desnim gumbom za izbiro povečajte ali zmanjšajte izbrano širino sekcije škropilnika (Diagram 16).

   Opomba: S srednjim izbirnim gumbom lahko zmanjšate širino, z desnim gumbom za izbiro pa lahko širino povečate.



g203192

Diagram 16

Ponastavitev privzetih nastavitev

Možnost RESET DEFAULTS (Ponastavi privzetih nastavite) ponastavi naslednje nastavitve na tovarniške privzete nastavitve:

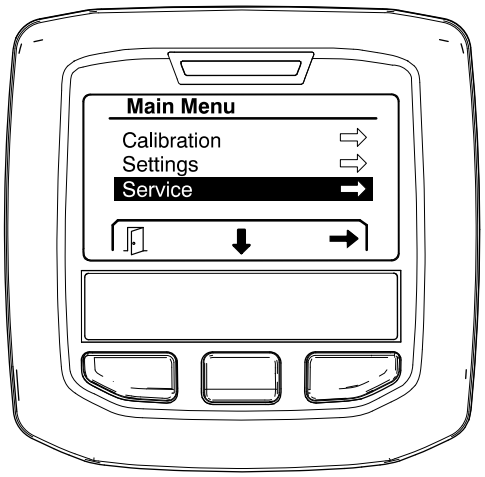
- Zapis aplikacije – podobmočje 1
- Test Speed (Testna hitrost) – 0,0
- Hill Assist (Pomoč pri speljevanju v klanec) – aktivirano
- Spray Tank Alert (Opozorilo za cisterno za škropljenje) – 1 gal/ltr
- Units (Enote) – US
- L Boom (Leva škropilna garnitura) – 203 cm
- C Boom (Osrednja škropilna garnitura) – 152 cm
- R Boom (desna škropilna garnitura) – 203 cm

1. Z osrednjim gumbom za izbor se pomaknite do možnosti RESET DEFAULTS (Ponastavitev privzetih nastavitev).
2. Pritisnite desni gumb za izbor, da se pomaknete na zaslon Reset Default (Ponastavitev privzetih nastavitev).
3. Pritisnite osrednji gumb za izbiro za YES (Da) ali levi gumb za izbiro za NO (Ne).

   Opomba: Če izberete YES (Da), boste ponastavili zgoraj navedene nastavitve.

Service (Servis)

Če želite dostopati do zaslona za servis, se z osrednjim gumbom pomaknite do možnosti SERVICE (Servis), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon za servis (Diagram 17).



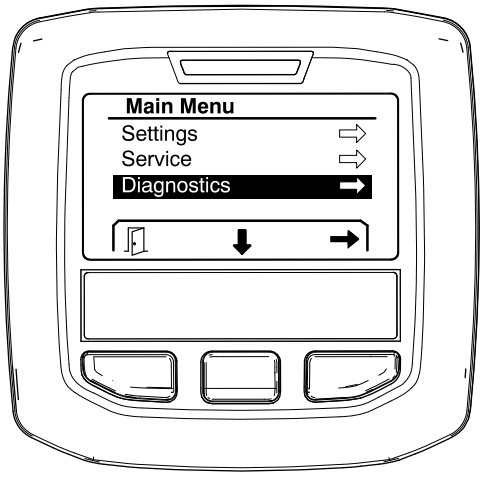
g202810

Diagram 17

Za informacije o podmeniju Service (Servis) glejte Zasloni za servis (stran 15).

Diagnostics (Diagnostika)

Če želite dostopati do zaslona za diagnostiko, se z osrednjim gumbom za izbor pomaknite do možnosti DIAGNOSTICS (Diagnostika), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon za diagnostiko (Diagram 18).



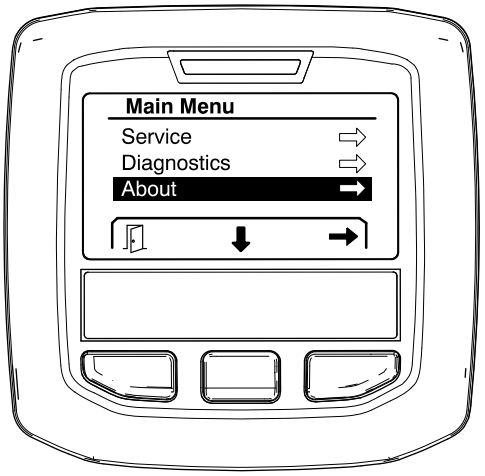
g202809

Diagram 18

Za informacije o podmeniju Diagnostics (Diagnostika) glejte Zasloni za diagnostiko (stran 17).

About (Vizitka)

Če želite dostopati do zaslona z vizitko, se z osrednjim gumbom pomaknite do možnosti ABOUT (Vizitka), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon z vizitko (Diagram 19).



g202808

Diagram 19

Za informacije o podmeniju About (Vizitka) glejte Zaslon z vizitko (stran 19).

Umerjanje škropilnika

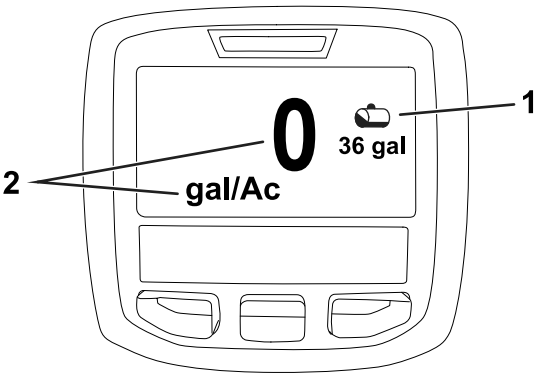
Informacije o umerjanju škropilnika najdete v *Priročniku za upravljanje* škropilnika za travno rušo Multi Pro 1750.

Vnos prostornine cisterne za škropljenje

Preden začnete škropiti na zaslonu za prostornino cisterne za škropljenje vnesite količino vode, ki ste je nalili v cisterno.

Dostop do zaslona za prostornino cisterne za škropljenje:

1. Na začetnem zaslonu pritisnite kateri koli gumb, da se prikaže podokno za navigacijo.
2. Pritisnite desni gumb za izbor, da se pomaknete na zaslon za prostornino cisterne za škropljenje (Diagram 20).



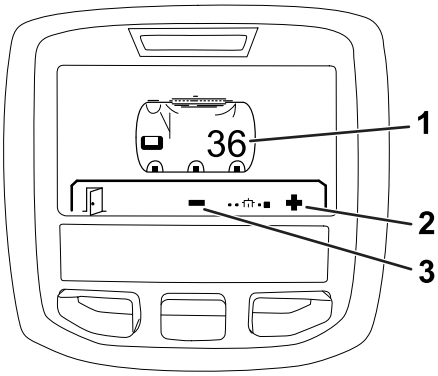
g203514

Diagram 20

1. Trenutna prostornina cisterne
2. Trenutna stopnja nanosa

Za dostop do zaslona za prostornino cisterne za škropljenje:

1. Pritisnite kateri koli gumb, da se prikaže podokno za navigacijo.
2. Pritisnite desni gumb za izbiro, nato pa pritisnite levi gumb za izbiro, da vstopite v zaslon za cisterno (Diagram 21).



g203520

Diagram 21

1. Trenutna prostornina cisterne
2. Povečaj prostornino cisterne
3. Zmanjšaj prostornino cisterne

3. Prostornino cisterne prilagodite z osrednjim in desnim gumbom za izbor (Diagram 21).

Med uporabo

Zasloni InfoCenter Spray Area (Območja škropljenja v sistemu InfoCenter)Cn

Na zaslonih za območja škropljenja lahko dobite informacije o naslednjem:

- Poškropljena površina (akri, hektarji ali 1000 čevljev^2)
- Prostornina škropiva (ameriške galone ali litri)

Uporaba zaslona Total Area (Celotna površina)

Na zaslonu za celotno površino si lahko ogledate poškropljeno površino in količino škropiva, od trenutka, ko je bil zaslon izbrisan (Diagram 22).

Podatki o celotni površini in celotni prostornini se seštevajo, dokler jih ne ponastavite. Za ponastavitev podatkov o celotni površini in prostornini pritisnite desni gumb za izbiro.

Opomba: S ponastavitvijo podatkov o celotni površini in prostornini na zaslonu za celotno površino boste ponastavili vse podatke o podobmočju in skupni prostornini za aktivna in neaktivna podobmočja.

Dostop do zaslona Total Area (Celotna površina)

Če želite dostopati do zaslona za celotno površino, pritisnite kateri koli gumb, da se prikaže podokno za navigacijo na začetnem zaslonu, nato pa pritisnite desni gumb za izbiro (Diagram 22).

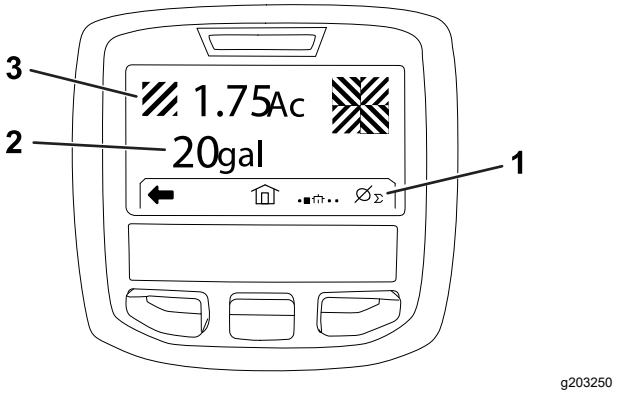


Diagram 22

1. Izbrišite celoten zapis nanosa
2. Skupna uporabljena površina (prikazana v ameriških galonah)
3. Skupna količina uporabljenega škropiva (prikazana v hektarjih)

Uporaba zaslona Sub-Area (Podobmočje)

Na zaslonu podobmočja sta prikazana površina in količina škropiva v podobmočjih (Diagram 23).

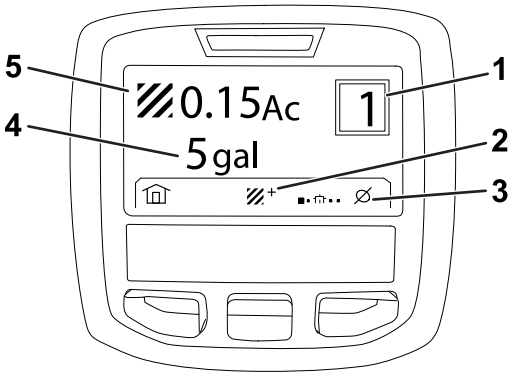
- Za vsako škropljenje na vašem delovišču uporabite posamezno podobmočje. Uporabite lahko do 20 podobmočij za zbiranje podatkov o škropilniku in škropljenju na delovišču.
- Podatke na zaslonu za podobmočja lahko uporabite za spremljanje velikosti površine in količine razpršenega kemičnega škropiva za vsako škropljenje s škropilnikom, za katerega ste določili podobmočje.
- Podatki o površini in razpršeni količini škropiva se za aktivno podobmočje kopičijo v pomnilniku škropilnika, vse dokler jih ne ponastavite. Pritisnite desni gumb za izbor, da ponastavite podobmočje.

  Opomba: S ponastavitvijo podatkov o celotni površini in prostornini na zaslonu za celotno površino boste ponastavili vse podatke o podobmočju in skupni prostornini za aktivna in neaktivna podobmočja.

  Opomba: Če podatke o poškropljeni količini škropiva in poškropljeni površini za izbrano podobmočje izbrišete, sistem škropilnika odšteje količino poškropljenega škropiva in poškropljene površine tega podobmočja od celotne poškropljene količine škropiva in celotne poškropljene površine.
- Če na aktivnem podobmočju obstajajo podatki, ki jih ne potrebujete, ponastavite podatke o površini in prostornini škropiva za to podobmočje.

Dostop do zaslona Sub Area (Podobmočje)

Če želite z zaslona celotnega območja dostopati do zaslona za podobmočja (Diagram 23), pritisnite levi gumb za izbiro.



g203249

Diagram 23

1. Številka podobmočja
2. Dodatna podobmočja
3. Izbrišite zapis nanosa za podobmočje
4. Skupna uporabljena površina (prikazana v ameriških galonah)
5. Skupna količina uporabljenega škropiva (prikazana v hektarjih)

Uporaba različnih podobmočij

Če želite zbirati podatke z različnim podobmočjem, z osrednjim gumbom za izbiro izberite želeno številko podobmočja.

Opomba: Številka, prikazana v okvirčku v zgornjem desnem kotu zaslona, označuje aktivno podobmočje, za katerega se zbirajo podatki o površini in prostornini.

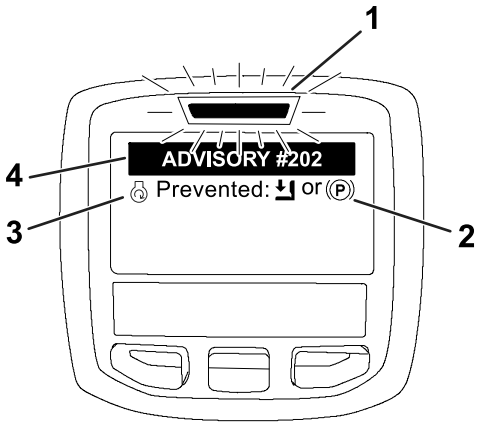
Nasveti sistema InfoCenter

Ko je pri delovanju stroja potrebno dodatno dejanje, se na zaslonu sistema InfoCenter samodejno pojavijo nasveti za upravljavca. Če na primer skušate zagnati motor med pritiskanjem stopalke za vožnjo, se pojavi nasvet, da mora biti stopalka za vožnjo v NEUTRAL (nevtralnem) položaju.

Pri vsakem nasvetu, ki se pojavi, začne utripati indikator napake, na zaslonu pa se pojavijo koda nasveta (številka) ter opis in kvalifikator nasveta, kot prikazuje Diagram 24.

Opisi in kvalifikatorji nasvetov se pojavijo v obliki ikon sistema InfoCenter. Za opis vsake ikone glejte Opisi ikon na zaslonu InfoCenter (stran 3).

Opomba: S kvalifikatorjem nasveta so pojasnjeni pogoji, ki so vzrok za nasvet, in podana navodila o tem, kako odpraviti nasvet.



g202867

Diagram 24

1. Indikator napake
2. Kvalifikator nasveta
3. Opis nasveta
4. Koda nasveta

Opomba: Nasveti se ne beležijo v dnevnik napak.

Opomba: Nasvet lahko izbrišete s prikaznega zaslona, tako da pritisnete katero koli tipko sistema InfoCenter.

Za nasvete glede sistema InfoCenter glejte naslednjo preglednico:

Nasveti

Koda nasveta	Opis
200	Preprečen zagon – stikalo črpalke je dejavno
201	Preprečen zagon – ni v NEVTRALNEM položaju
202	Preprečen zagon – zunaj sedeža
203	Preprečen zagon – stopalka za plin ni v začetnem položaju
204	Preprečen zagon – časovna omejitev za aktivacijo zaganjalnika se je iztekla
205	Parkirna zavora je aktivirana
206	Preprečen zagon črpalke – škropilna garnitura je dejavna
207	Preprečen zagon črpalke – vrednost vrt/min motorja je visoka
208	Preprečen zaklep dušilne lopute/hitrosti – črpalka ni dejavna.
209	Preprečen zaklep dušilne lopute – parkirna zavora ni aktivirana
210	Preprečen zaklep hitrosti – upravljavec ne sedi na sedežu ali pa je aktivirana parkirna zavora
211	Preprečen zaklep dušilne lopute/hitrosti – aktivirana je sklopka ali servisna zavora
212	Opozorilo o nizki količini v cisterni
213	Črpalka za izpiranje je v položaju ON (Vklop)

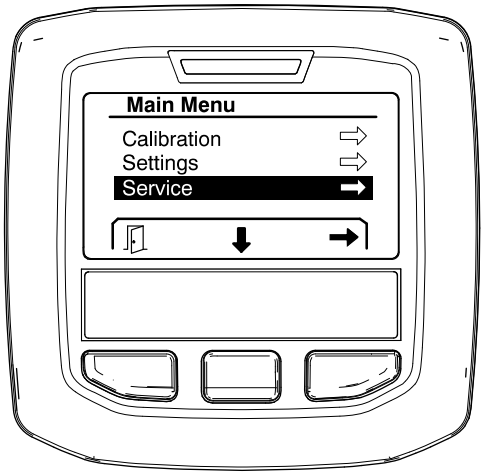
Nasveti (cont'd.)

Koda nasveta	Opis
220	Umerjanje senzorja pretoka
221	Umerjanje senzorja pretoka – dolijte vodo v cisterno in vnesite dolito količino
222	Umerjanje senzorja pretoka – vklopite črpalko
223	Umerjanje senzorja pretoka – vklopite vse škropilne garniture
224	Umerjanje senzorja pretoka – začelo se je umerjanje
225	Umerjanje senzorja pretoka – umerjanje je končano
226	Umerjanje senzorja pretoka – izhod iz načina umerjanja
231	Umerjanje senzorja hitrosti
232	Umerjanje senzorja hitrosti – v cisterno dolijte sladko vodo in pritisnite gumb za pomik naprej
233	Umerjanje senzorja hitrosti – škropilnik do polovice napolnite z vodo in pritisnite gumb za pomik naprej
234	Umerjanje senzorja hitrosti – vnesite razdaljo umerjanja in pritisnite gumb za pomik naprej
235	Umerjanje senzorja hitrosti – označite in prepeljite vneseno razdaljo z izklopljenimi sekcijami škropilne garniture
236	Umerjanje senzorja hitrosti – poteka umerjanje senzorja hitrosti
237	Umerjanje senzorja hitrosti – umerjanje senzorja hitrosti je končano
238	Umerjanje senzorja hitrosti – izklopite škropilne garniture
241	Umerjanje je zunaj omejitev, uporabljena je privzeta vrednost.

Vzdrževanje

Zasloni za servis

Če želite dostopati do zaslona za servis, se z osrednjim gumbom pomaknite do možnosti SERVICE (Servis), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon za servis (Diagram 25).

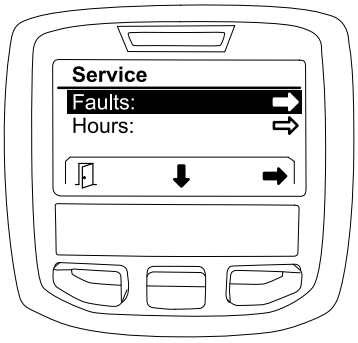


g202810

Diagram 25

Ogled napak sistema škropilnika

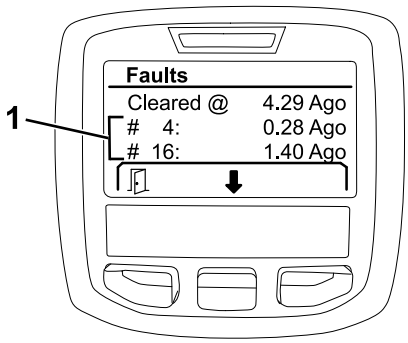
1. S srednjim gumbom za izbiro se pomaknite do možnosti FAULTS (Napake), nato pa pritisnite desni gumb za izbiro, da vstopite v zaslon za napake (Diagram 26).



g202879

Diagram 26

2. Preglejte napake, ki so navedene na zaslonu za napake (Diagram 27).



g203637

Diagram 27

1. Kode napak

Na spodnjem seznamu so navedene kode napak, ki jih generira elektronski krmilnik Toro (TEC) za prepoznavanje okvar električnega sistema, do katerih je prišlo med delovanjem stroja. Za ogled napak sledite zgoraj navedenim korakom.

Opomba: Če vidite napake, ki so navedene v pregledovalniku, se obrnite na pooblaščenega serviserja Toro.

Napake

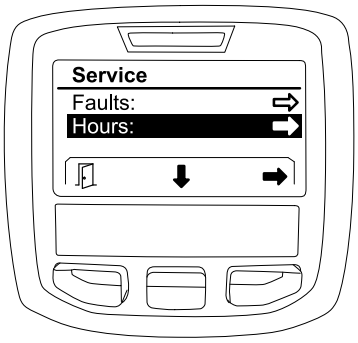
Koda	Opis
1	Okvara krmilnika TEC
2	Okvara ene ali več izhodnih varovalk TEC (7,5 A)
3	Okvara glavnega napajalnega releja ali ožičenja tokokroga
4	Okvara sistema polnjenja ali ožičenja tokokroga
5	Okvara zagonskega releja ali ožičenja
6	Okvara izklopnega releja tokokroga
7	Okvara spojke črpalke za škropljenje ali ožičenja tokokroga
8	Okvara indikatorske lučke črpalke za škropljenje ali ožičenja tokokroga
9	Okvara zaklepa dušilne lopute ali ožičenja tokokroga
10	Okvara indikatorske lučke ali ožičenja tokokroga
11	Okvara aktuatorja ventila glavne škropilne garniture ali ožičenja tokokroga
12	Okvara releja črpalke za izpiranje, izbirne črpalke za izpiranje ali ožičenje tokokroga
13	Okvara elektromagnetnega ventila za zadrževanje zavor ali ožičenja tokokroga
14	TEC ne prepozna programske opreme InfoCenter
15	Okvara stikala zavornega tlaka ali ožičenja tokokroga (tokokrog je zaprt, čeprav je bila zavorna stopalka sproščena)

Napake (cont'd.)

16	Okvara senzorja servisne zavore ali dušilne lopute ali ožičenje tokokroga (tokokrog je odprt, čeprav je bila zavorna stopalka ali stopalka za plin sproščena)
17	Časovna omejitev zaganjalnika se je iztekla (zaganjalnik je vklopljen več kot 30 sekund)

Ogled ur do servisa

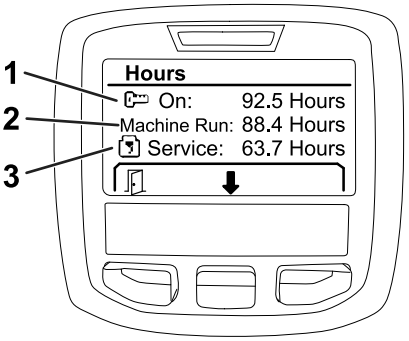
1. Z osrednjim gumbom za izbor se pomaknite do možnosti HOURS (ure) (Diagram 28).



g202880

Diagram 28

2. Pritisnite desni gumb za izbor, da dostopate do zaslona za ure.
3. S pomočjo podatkov števca, ki so prikazani na zaslonu (Diagram 29), določite naslednje:
   - Število ur, ko je bilo stikalo za vžig v položaju RUN (Delovanje).
   - Število ur delovanja motorja.
   - Število ur do naslednjega priporočenega servisa



g203638

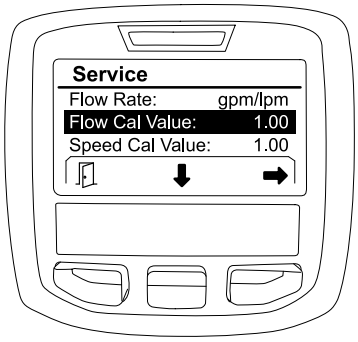
Diagram 29

1. Število ur, ko je bilo stikalo za vžig v položaju RUN (Delovanje)
2. Število ur delovanja motorja
3. Število ur do naslednjega priporočenega servisa

Prikaz stopnje pretoka, umerjanja pretoka in umerjanja hitrosti

Ogled stopnje pretoka, umerjanja pretoka ali umerjanja hitrosti:

1. Z osrednjim gumbom za izbor se pomaknite do možnosti FLOW RATE (Umerjanje pretoka), FLOW CAL VALUE (Vrednost umerjanja pretoka) ali SPEED CAL VALUE (Vrednost umerjanja hitrosti).



g203665

Diagram 30

Izbrana vrednost FLOW CAL VALUE (Vrednost umerjanja pretoka)

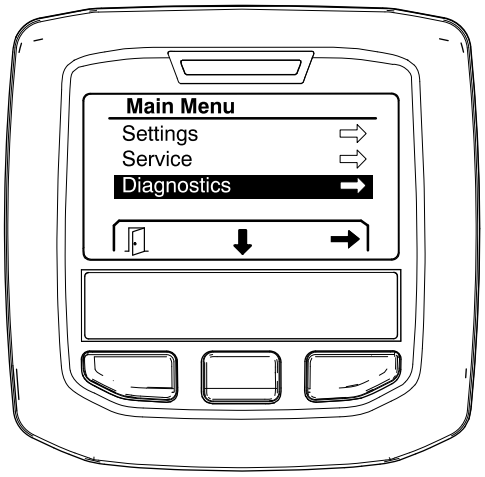
2. Z desnim gumbom za izbor izberite možnosti FLOW RATE (Umerjanje pretoka), FLOW CAL VALUE (Vrednost umerjanja pretoka) ali SPEED CAL VALUE (Vrednost umerjanja hitrosti).

Zasloni za diagnostiko

Na zaslonu za diagnostiko so navedena različna delovanja stroja in trenutno stanje vhodov, kvalifikatorjev in izhodov, ki so potrebni za nadaljevanje delovanja.

Diagnostiko je treba uporabljati za odpravljanje težav pri delovanju stroja in za zagotavljanje pravilnega delovanja potrebnih sestavnih delov in ožičenja tokokroga.

Če želite dostopati do zaslona za diagnostiko, se z osrednjim gumbom za izbor pomaknite do možnosti DIAGNOSTICS (Diagnostika), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon za diagnostiko (Diagram 31).



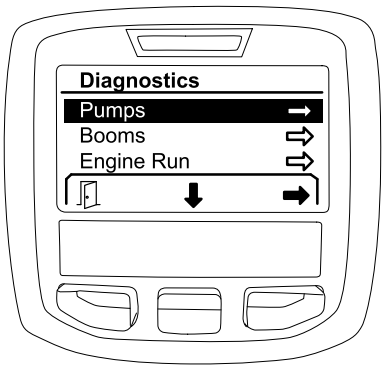
g202809

Diagram 31

Črpalke

Na zaslonu za črpalke so navedene zahteve, ki so potrebne za delovanje črpalke za škropljenje in izbirne črpalke za izpiranje.

Če želite krmariti po zaslonu za črpalke, z osrednjim gumbom za izbiro označite možnost PUMPS (Črpalke), nato pa pritisnite desni gumb za izbor za vstop v zaslon za črpalke (Diagram 32).



g202855

Diagram 32

V spodnji preglednici so prikazani vhodi, kvalifikatorji in izhodi, kot so prikazani na zaslonu za črpalke:

Preglednica parametrov črpalk

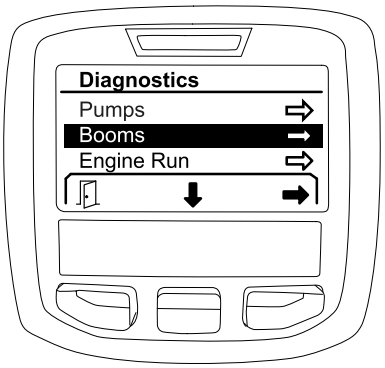
Preglednica parametrov črpalk (cont'd.)

Vhodi	Kvalifikatorji	Izhodi
Stikalo črpalke za škropljenje	Stikalo za dušilno loputo	Spojka črpalke za škropljenje
Trenutno stikalo za izpiranje (Izbirni komplet črpalke za izpiranje)	Časovnik (Izbiren komplet črpalke za izpiranje)	Črpalka za izpiranje (Izbirni komplet črpalke za izpiranje)
Časovno stikalo za izpiranje (Izbirni komplet črpalke za izpiranje)		

Škropilne garniture

Na zaslonu za škropilne garniture so opredeljene zahteve, ki so potrebne za delovanje glavnega ventila škropilnika škropilne garniture.

Če želite krmariti po zaslonu za škropilne garniture, z osrednjim gumbom za izbiro označite možnost BOOMS (Škropilne garniture), nato pa pritisnite desni gumb za izbor za vstop v zaslon za škropilne garniture (Diagram 33).



g202853

Diagram 33

V spodnji preglednici so prikazani vhodi, kvalifikatorji in izhodi, kot so prikazani na zaslonu za škropilne garniture:

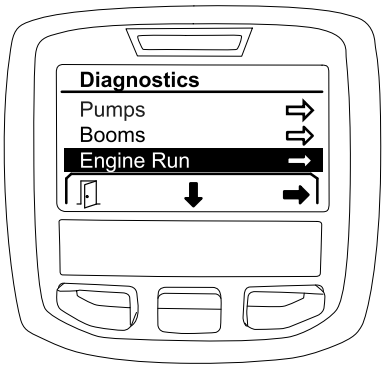
Preglednica parametrov škropilnih garnitur

Vhodi	Kvalifikatorji	Izhodi
Levo stikalo škropilne garniture	Nič	Glavni ventil škropilnika škropilne garniture
Osrednje stikalo škropilne garniture		
Desno stikalo škropilne garniture		
Glavno stikalo škropilne garniture		

Motor v teku

Na zaslonu za motor v teku so opredeljene zahteve, ki so potrebne za zagon in delovanje motorja.

Če želite krmariti po zaslonu za motor v teku, z osrednjim gumbom za izbiro označite možnost ENGINE RUN (Motor v teku), nato pa pritisnite desni gumb za izbor za vstop v zaslon za motor v teku (Diagram 34).



g202854

Diagram 34

V spodnji preglednici so prikazani vhodi, kvalifikatorji in izhodi, kot so prikazani na zaslonu za motor v teku:

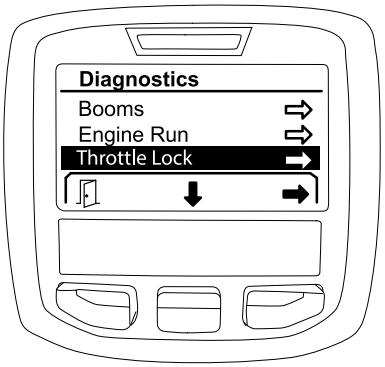
Preglednica parametrov motorja v teku

Vhodi	Kvalifikatorji	Izhodi
Vžig s ključem	Nevtralno stikalo	OK RUN (Delovanje v redu)
Zagon s ključem	Stikalo sedeža ali stikalo parkirne zavore	Izhod zaganjalnika
	Stikalo črpalke v položaju OFF (Izklop)	

Zaklep dušilne lopute

Na zaslonu za zaklep dušilne lopute so opredeljene zahteve, ki so potrebne, da se dušilna loputa obdrži v trenutnem položaju.

Če želite krmariti po zaslonu za zaklep dušilne lopute, z osrednjim gumbom za izbiro označite možnost THROTTLE LOCK (Zaklep dušilne lopute), nato pa pritisnite desni gumb za izbor za vstop v zaslon za zaklep dušilne lopute (Diagram 35).



g202856

Diagram 35

V spodnji preglednici so prikazani vhodi, kvalifikatorji in izhodi, kot so prikazani na zaslonu za zaklep dušilne lopute:

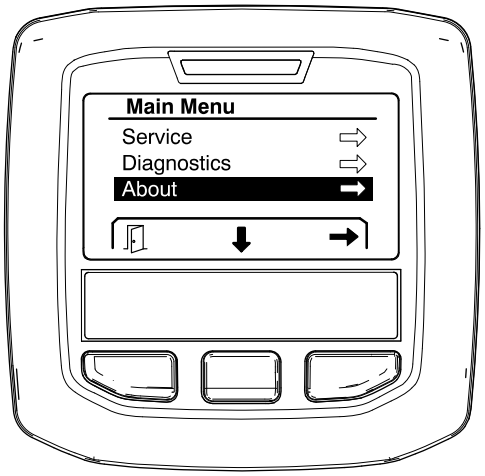
Preglednica parametrov zaklepa dušilne lopute

Vhodi	Kvalifikatorji	Izhodi
Stikalo za zaporo hitrosti/zaklep dušilne lopute	Nevtralno stikalo	Elektromagnetni ventil za zaporo hitrosti/zaklep dušilne lopute
	Stikalo parkirne zavore	
	Stikalo črpalke za škropljenje	
	Stikalo sklopke	

Zaslon z vizitko

Informacije na zaslonu z vizitki vključujejo številko modela, serijsko številko in številko različice programske opreme.

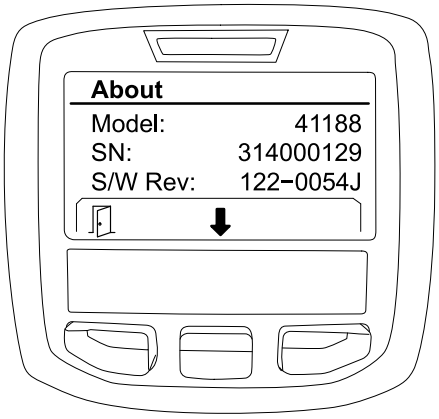
1. Če želite dostopati do zaslona z vizitko, se z osrednjim gumbom pomaknite do možnosti ABOUT (Vizitka), nato pa pritisnite desni gumb za vstop v zaslon z vizitko (Diagram 36).



g202808

Diagram 36

2. Z osrednjim gumbom za izbiro se pomikate skozi elemente zaslona z vizitko (Diagram 37).



g202838

Diagram 37

TORO®

Count on it.